

## 『通じるって嬉しい!!』

—世界に通じる力を育てる—NPO 法人「多言語広場 CELULS のメルマガ」第 44 号

「韓国語に興味もなければ、話せるようになりたいなどと思ってもみなかった私が、韓国語で楽しくおしゃべりしている。こんなにもなにげなく出てくるなんて！義妹の夫となった韓国人男性と、ワイワイたくさんお話ししました。」と、あるメンバーが話してくれました。

\*\*\*\*\*

先週月曜日、関東スーパーピアザ(毎月 1 回、地域(ピアザ)を超えてセルラスの活動を楽しむ会のこと)に参加しました。杉並地区のメンバーが主催し、盛りだくさんの有意義な会でした。

2月末の東京マラソン多言語対応ボランティアの報告に大爆笑し、他己紹介では 30 秒で他の人に自分のペアを紹介、これには予想より苦戦しました。

特に、私はディベートが面白かったです。

自分の意見と違う立場になって考えたときに、いろんなことに想いが巡り、視野が広がる気がしました。

それでは、—世界に通じるチカラを育てる—『多言語広場セルラス・メルマガ』第 44 号の目次です。

---

### 【 目次 】

≪1≫「通じるって嬉しい!!」

≪2≫ セルラス インフォメーション

---

#### ≪1≫「通じるって嬉しい!!」

東京都杉並区在住 塩原さん(家族構成:夫、中 1 長女、小 4 次女)

セルラスに入会したのは去年の 7 月。中学生の娘はなかなかピアザに来られず、小 4 の次女と毎週通っています。

毎年お正月は夫の実家で過ごしているのですが、今年 2017 のお正月は楽しみにしていることがありました。

それは覚えたての韓国語を話す機会があることです！義妹が韓国の男性と結婚して、初めて実家に連れてくることになっていたのです。

しかもその韓国の夫だけでなくその後輩も連れて！

まずは、「セーヘーボン、マニパデュセヨー」と新年のごあいさつを。

これは、ピアザのメンバーから教えてもらっていたので、第一声はこれを使おうと決めてました。

そしたら「お——!!」と喜ばれ、もう一気にテンションが上がりました(笑)

そして何故かすぐ目の前のテーブルにあった黄色い液体の入ったボトルが気になり、「オ～ チョゲボジ？(あら、あれ何かしら?)」と訊くと「蜂蜜です」と答えてくれ、また通じた！という自信が。

それからは、日本語もだいが話せるようになっていく義妹の夫の話す内容に「クロクナー(なるほど)」と相槌を打ったり、彼のケータイが鳴ると、「オー、チョナダー(あ、電話だ)」と反応したり、ちょっとしたことにお礼を言うのに「コマヨー」と

言葉を発したり…。うししし(笑) 嬉しいのなんのって。

ピアザでは、たかだか「蚊に刺される」と「サンクスパーティ」、わずか2つのストーリーくらいしかやってないセルラスの新参者のわたしが、

こんなにしゃべってる！「もうわたしの知ってる韓国語をすべて使ってみたい欲」が沸き上がってきて、次女の助けを借りながらしゃべる機会を伺っていました。

いや、それより「もっと知りたい欲」の方がそれを追い越し、「これはなんと言うの？」「これは？」「これは？」…とまるで、言葉を覚えてたの子どものように次々と質問して、韓国語では何というのかメモしているわたしでした。

そんなわたしを端から見ていた夫。そう、わたしの夫は実は分厚い韓国語の本を買って、密かに勉強してたようなのです。そんな彼のわたしへの羨望のまなざしを見逃しませんでしたよ、なんてね。

いやいや、でも夫さんが働いてくださっているから、わたしたちも安心してセルラスを楽しめるのですから、図に乗っちゃいけない(笑)

そんな普段全くセルラスに関心のない、むしろ毛嫌いしていて、入会するのも大反対だった夫が「セルラスでさあ、どんなことやってるの？」と興味ありげにわたしに聞いてきました！

ロールプレイのことを話したり、アレコレ説明したり、「だから自然と入ってくるのよ〜。」とわたし。

それにしても普段なにげに楽しんでいることが…こんなにもなにげに出てくるなんて…恐るべしです(笑)

## 《2》セルラス インフォメーション

◆セルラスでは機関誌『CELULAS(セルラス)』を発行しています。

このメールマガジンと併せてセルラスの活動内容を楽しく紹介しています。

先日、第6号が発刊されました。

今回は中高生の成長に焦点を当てた内容になっています。ぜひご一読ください。

⇒ <http://www.celulas.or.jp/kikannshi.html>

### ◆ セミナリオ ◆

セルラスのセミナリオとは、毎年新年度に、これからの活動の方向性と旬の楽しい話題を共有するために、ピアザを越えてメンバーたちが集う楽しい行事です。

お子様も一緒に楽しめます。お申込みの上どなたでも参加できます。

◎セミナリオ 2017 関東

4/16(日)午後 代々木にて

◎セミナリオ 2017 関西

4/23(日)午後 西宮にて

詳しくは本部事務局まで⇒ 03-5333-8202 E-mail:info@celulas.or.jp

\*\*\*\*\*

このメールマガジンは、これまでセルラスが開催した『多言語教育講演会・セミナー』に参加されるなど、私たちの活動にご興味を寄せていただいた皆さんにお送りしています。

セルラスの多言語活動や異文化体験、楽しい交流の様子などを、より多くの皆さんに知っていただくために発行しています。

日頃の私たちの活動やご家族で参加いただけるイベントや講演会などのお知らせを、月2回の予定でお届けします。